

*Стал тихо, понемногу дуть.*

*И вместо воя, вместо рева -  
Не дуновение, а дух -  
Возникли музыка и слово.  
И ветер обратился в слух.*

*Перевод Г. Кружкова*

### **НЕЧТО ТАМ ЕСТЬ**

*Пусть смеются, когда, встав на колени,  
Я заглядываю в колодцы, хоть, обманутый светом,  
Никогда ничего не вижу, глубже воды,  
Кроме собственного отраженья, - этаким бог  
В летнем небе, увенчанный папоротником  
и облаками.  
Но однажды, вытянув над колодцем занемевшую шею,  
Я заметил, или мне лишь поместилось, нечто  
за отраженьем,  
Белое нечто сквозь него смутно мелькнуло,  
Из глубины нечто, лишь на миг - и исчезло.  
Чистой слишком воде вода попеняла.  
Капля упала с папоротника, стерла рябь,  
Чем бы там оно ни было, то, что на дне,  
Смыла, смела... Что ж там все же белело?  
Истина? Камешек? Нечто там есть,  
раз уж было.*

*Перевод С. Степанова*